

# ASPIRATORI PER RASPI

## ASPIRATEURS POUR RAFLES

## GRAPE STALK ASPIRATORS

## ABSAUGUNG FÜR TRAUBENKÄMME

## ASPIRADORES DE ESCOBAJOS

Come tutti i prodotti C.M.E., i nostri aspiratori sono costruiti con materiali di alta qualità. Una girante direttamente calettata al motore ruota all'interno di una chiocciola, il movimento crea la depressione necessaria ad una efficace aspirazione ed espulsione dei raspi. C.M.E. è a completa disposizione del cliente per fornire una consulenza sulla realizzazione dell'intera tubazione della linea di aspirazione raspi.

### Principali caratteristiche:

- ✓ **Struttura e supporto in acciaio inox AISI 304**
- ✓ **Girante in acciaio al carbonio di alto spessore**
- ✓ **Uscita raspi destra o sinistra**




Configurazione SX - Configuration SX  
 SX Version - Configuración SX - Konfiguration SX


Modello Modèle Model Modell Modelo	Potenza motore Puissance moteur Power Motor-Leistung Potencia Motor	Portata aria Débit d'air Air flow Durchflus- smenge Luft Caudal aire	Portata di uva da diraspere Débit de raisin à égrapper Flow of grape to be destemmed Fördermenge in Bezug auf abzubeerenden Trauben Caudal de uva para ser despalillada	Portata raspi Débit rafles Stalk flow Fördermenge an Traubenkämme Caudal escobajos	n° pale n° pales n° blades Anzahl der Rotorblätter n° palas	Ø tubo consigliato Ø recommandé du tube Ø recommended pipe Ø recomendado del tubo Ø Empfohlener Rohr	Dimensioni Dimensions Dimension Abmessungen Dimensiones	Peso Poids Weight Gewicht Peso
	[kW]	[m³/h]	[t/h]	[t/h]		[mm]	W x L x H [mm]	[kg]
AS 01	5,5	2350	10 - 20	0,5-1	4	200	735 x 820 x 870	147
AS 1	7,5	3200	20 - 35	1-1.75				150
AS 2	11	4600	35 - 50	1.75-2.5				188
AS 3	15	6200	50 - 100	2.5-5	5	250	735 x 820 x 980	205
AS 3A	18,5	7700	100 - 200	5-10			235	
AS 4	22	9500	230	11.5			735 x 820 x 1020	286


Le prestazioni sono calcolate ad un dislivello di 7 m in altezza e con una lunghezza delle tubazioni di 40 m.  
 Les performances sont calculées à une différence de hauteur de 7 m et avec une longueur de tuyauterie de 40 m.  
 The performances are calculated at a height difference of 7 m and with a 40 m pipe length.  
 Die Fördermengen werden bei einem Höhenunterschied von 7 m und einer Rohrleitungslänge von 40 m berechnet.  
 Las prestaciones se calculan con una diferencia de altura de 7 y con una longitud de tubería de 40 m.


## Applicazioni

- Trasporto a distanza dei raspi

 Comme tous les produits C.M.E., nos aspirateurs sont fabriqués avec des matériaux de haute qualité. Une turbine directement fixée au moteur tourne à l'intérieur d'un écrou, le mouvement crée la dépression nécessaire à l'aspiration efficace et à l'expulsion des rafles. C.M.E. est à disposition du client pour fournir des conseils sur la construction de la tuyauterie complète de la ligne d'aspiration des rafles. **Applications:** le transport à distance des rafles. **Principales caractéristiques:** structure et support en acier inoxydable; turbine en acier au carbone épais; sortie rafles gauche ou droite. **En option: Cyclone** (pour amortir l'énergie cinétique des rafles).

 Like all C.M.E. products, our grape stalk aspirators are built with high quality materials. An impeller directly driven by a motor rotates inside a chamber, which creates the pressure necessary for the effective aspiration and expulsion of stalks. C.M.E. is available to provide advice on the construction of the entire pipeline for the stalk removal line. **Applications:** Transport of stalks. **Main characteristics:** structure and support in stainless steel; steel impeller in thick carbon; left or right exit of the grape stalks. **Optional: Cyclone** (to dampen the kinetic energy of the stalks).

 Wie alle C.M.E.-Produkte wird unsere Absaugung aus hochwertigen Materialien gebaut. Ein direkt am Motor befestigtes Laufrad rotiert innerhalb einer Schnecke; die Bewegung erzeugt einen Unterdruck, der für eine wirksame Ansaugung und Austragung der Traubenkämme notwendig ist. C.M.E. steht dem Kunden zur Verfügung, um ihn bei der Auslegung der kompletten Absaug-Leitung zu beraten. **Anwendungen:** Abtransport von Traubenkämmen. **Hauptmerkmale:** Struktur und Aufbau in Edelstahl; Laufrad aus dicken Carbonstahl; Austritt der Traubenkämme: links oder rechts. **Sonderausstattung: Zyklon** (um die kinetische Energie der Traubenkämme am Abgang zu dämpfen).

 Al igual que todos los productos de C.M.E., nuestros aspiradores están fabricados con materiales de alta calidad. Un impulsor directamente enchavetado al motor gira dentro de un caracol, el movimiento crea la depresión necesaria para la aspiración efectiva y la expulsión de los escobajos. C.M.E. está disponible para el cliente para proporcionar asesoramiento sobre la construcción de todo el tubo de la línea de succión de raspador. **Aplicaciones:** Transporte de escobajos. **Características principales:** estructura y soporte en acero inoxidable; impulsor en acero al carbono grueso; Salida lateral izquierda o derecha. **Opcional: Ciclón** (para amortiguar la energía cinética de los escobajos).

## + Optional

- **Ciclone** per smorzare l'energia cinetica dei raspi e **convogliare i raspi verso il basso**

